

AM-100 RDS

AM/FM RDS TUNER

RCS[®]
AUDIO-SYSTEMS



OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG

- ENGLISH
- DEUTSCH

CAUTION / ACHTUNG



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEABDECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Heed all warnings.
2. Follow all instructions.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport.

Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!

Return: Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme des Gerätes bitten wir Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen!

1. Setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder hoher Feuchtigkeit aus.
2. Vermeiden Sie die Nähe zu Heizungen und anderen Hitzequellen.
3. Zur korrekten Bedienung des Gerätes, empfehlen wir zuerst die Bedienungsanleitung zu lesen.

RCS AUDIO SYSTEME

Vielen Dank, dass Sie sich für ein RCS-Gerät entschieden haben. Alle RCS-Systeme werden für höchste Ansprüche entwickelt und hergestellt. Auch wenn der AM-100RDS leicht zu bedienen ist, empfehlen wir Ihnen, dass Sie sich die Zeit nehmen, diese Anleitung zu lesen um die wichtigsten Informationen zu diesem Produkt bezüglich Einrichtung und Betrieb sicherzustellen.

AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!

Rücksendung: Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.



Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

FEATURES

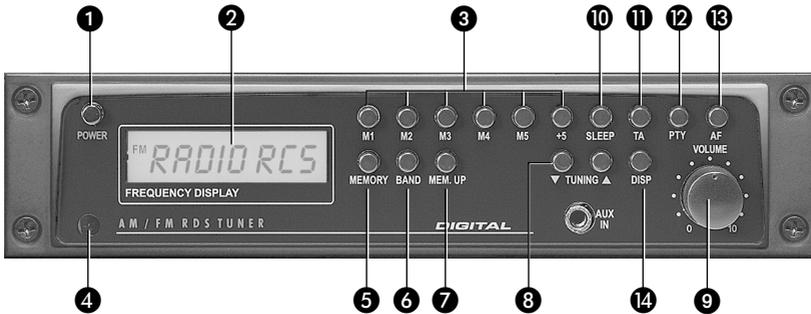
- RDS tuner with 20 memory stations
- Station search or programming by pressing a button
- Tuner-Module with 10 FM and 10 AM station memory, with automatic and manual channel search
- With integrated 75 Ohm KOAX-port and attached dipole antenna on the rear side
- Display of transmitters on backlit digital display
- Output volume level on the front adjustable
- Clearly laid out control panel
- On / Off switch on the front panel
- Built- in key "sleep"
- For installation in an appropriate space of units such as ME-1 A

MERKMALE

- RDS-Tuner mit 20 Speicher-Stationen
- Sendersuche bzw. Programmierung durch Tastendruck
- Tuner-Modul mit 10 FM und 10 AM Stationspeicher, mit automatischen und manuellen Sendersuchlauf
- Mit integrierten 75 Ohm KOAX-Anschluss und beigefügte Wurf-Antenne an der Geräterückseite
- Anzeige der Sender auf hintergrundbeleuchtetem Digitaldisplay
- Ausgangslautstärkepegel an der Front regelbar
- Übersichtlich gestaltetes Bedienfeld
- Frontseitigen Ein/Aus- Schalter
- Eingebauter Sleeptaste
- Für den Einbau in ein entsprechendes Leerfach von Vor-Verstärker-Einheiten wie ME-1A

FRONT VIEW OF DEVICE

ANSICHT DER GERÄTEVORDERSEITE



1. Power

Press this button to turn the device on or off.

2. LCD Display

Display to show the selected frequency or the station name (with RDS reception), as well as other operating states

3. Button 1...5+

Number buttons to select / choosing stored transmitter

4. IR

IR interface for remote control.

5. MEMORY

Button to store the desired station

6. BAND

Button to choose between the desired frequency band FM or AM

7. MEMORY UP

Press this button to switch through the memory locations 1-10

8. TUNING ▼ and ▲

Press the (▼) button for 2 seconds to start the downward search.

Press the (▲) button for 2 seconds to start the search upwards.

9. VOLUME

This controller is used to control the output volume. Before playing, it is recommended to set the controller to minimum volume and then turn up the volume as needed.

10. SLEEP button

Button to set the desired remaining operating time (10-90 minutes)

1. Power

Drücken um das Gerät ein- oder auszuschalten.

2. LCD-Display

Display zur Anzeige der gewählten Frequenz oder des Sendernamens (bei RDS Empfang), sowie weiterer Betriebszustände

3. Taste 1 5+

Zifferntasten zur Anwahl/Auswahl gespeicherter Sender

4. IR

IR-Schnittstell für dieFernbedienung.

5. MEMORY

Taste zum Abspeichern gewünschter Sender

6. BAND

Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbandes FM oder AM

7. MEMORY UP

Drücken Sie diese Taste, um die Speicherplätze 1-10 durchzuschalten

8. TUNING ▼ und ▲

Drücken Sie die Taste (▼) für 2 Sekunden, um den Suchlauf abwärts zu starten.

Drücken Sie die Taste (▲) für 2 Sekunden, um den Suchlauf aufwärts zu starten.

9. VOLUME

Dieser Regler dient der Regelung der Ausgangslautstärke. Vor Wiedergabebeginn empfiehlt es sich, den Regler auf Mindestlautstärke zu setzen und erst dann die Lautstärke nach Bedarf zu erhöhen.

10. SLEEP-Taste

Taste zum Einstellen der gewünschten Restbetriebszeit (10 – 90 Minuten)

- 11. TA**
Press to activate traffic announcements.
- 12. PTY**
For selecting the program type for RDS reception.
- 13. AF**
For alternative frequency function with RDS reception.
- 14. DISP**
To switch the text displays of the respective program source.

OPERATING INSTRUCTIONS

TO STORE THE TRANSMITTER

1. Turn on the device
2. Select the desired frequency band (FM / AM) with the [BAND] button.
3. Start the search by pressing the [TUNING ▼] or [TUNING ▲] button for approx. 2 seconds
4. If you would like to store a found station, press the [MEMORY] button once. The MEMORY indicator flashes in the display.
5. Now press the desired station button 1 to 5.
6. Press the [MEMORY] button again to confirm your selection.
7. The desired station is now saved and can be called up by pressing the previously selected station button.
8. Repeat points 2-6 to occupy all memory locations 1 to 5.
9. If you would like to use memory locations 6-10, please proceed as follows:
After selecting the frequency or the station, please press the [MEMORY] button. Now press button 5+ and also button 1 for program position 6, 2 for program position 7, etc. Here, too, the selection is confirmed by pressing the [MEMORY] button again.

SLEEP FUNCTION:

The radio tuner has a sleep function, which means that it switches off after the previously entered remaining time has been reached.

During operation, press the [SLEEP] button once to set the remaining time of 90 minutes. Each time the button is pressed again, the remaining time is reduced in 10-minute steps (90-10 min.)

- 11. TA**
Drücken um Verkehrsdurchsagen zu aktivieren.
- 12. PTY**
Zur Auswahl des Programmtyps bei RDS-Empfang.
- 13. AF**
Für die Funktion Alternativfrequenz bei RDS-Empfang.
- 14. DISP**
Zum Umschalten der Textanzeigen der jeweiligen Programmquelle.

BEDIENUNGSHINWEISE

ABSPEICHERN VON SENDERN:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie mit der Taste [BAND] das gewünschte Frequenzband (FM/AM) aus.
3. Starten Sie den Suchlauf, in dem Sie für ca. 2 Sekunden die Tasten [TUNING ▼] oder [TUNING ▲] drücken
4. Möchten Sie einen gefundenen Sender abspeichern, drücken Sie 1 x die Taste [MEMORY]. Die Anzeige MEMORY blinkt im Display.
5. Drücken Sie nun die gewünschte Stationstaste 1 bis 5.
6. Betätigen Sie die Taste [MEMORY] erneut, um die Auswahl zu bestätigen.
7. Der gewünschte Sender ist nun abgespeichert und kann durch Drücken der vorher gewählten Stationstaste aufgerufen werden.
8. Wiederholen Sie die Punkte 2-6, um alle Speicherplätze 1 bis 5 zu belegen.
9. Möchten Sie die Speicherplätze 6-10 belegen, gehen Sie bitte wie folgt vor:
Nach Auswahl der Frequenz bzw. des Senders drücken Sie bitte die [MEMORY]-Taste. Drücken Sie nun die Taste 5+ und zusätzlich die Taste 1 für Programmplatz 6, die 2 für Programmplatz 7 u.s.w. Auch hier wird die Auswahl durch erneutes Drücken der Taste [MEMORY] bestätigt.

SLEEP-FUNKTION:

Der Radiotuner verfügt über eine Sleepfunktion, das heißt, er schaltet sich nach Erreichen der vorher eingegebenen Restzeit aus.

Drücken Sie während des laufenden Betriebes die Taste [SLEEP] 1 x, um die Restzeit von 90 Minuten einzustellen. Mit jedem erneuten Betätigen der Taste verringert sich die Restzeit in 10-Minuten Schritten (90 -10 min.)

Technical data	AM-100 RDS
Power supply	12 V=
Power consumption	240mA
Output level	500 mV±2 dB
Station memory	10 FM / 10 AM
Antenna input	UKW, 75 ohms coax / AM, wire antenna UKW
Frequency response	20Hz-20.000Hz (±1 dB)
Antenna impedance	75 Ohm (unbalanced); 300 Ohm (balanced)
Signal-to-noise ratio	> 85 dB
Signal-to-noise ratio	< 0,5 % (1 kHz)
Dimensions (WxHxD).	195 x 45 x 195 mm
Weight	900 g

Technische Daten	AM-100 RDS
Stromversorgung	12 V=
Stromaufnahme	240mA
Ausgangspegel	500 mV+-2 dB
Speicherplätze	10 FM / 10 AM
Antenneneingang	UKW, 75 Ohm KOAX / AM, Wurfantenne UKW
Frequenzbereich	20Hz-20.000Hz (± 1 dB)
Antennen-Impedanz	75 Ohm (unsymmetrisch); 300 Ohm (symmetrisch)
Rauschpegel	> 85 dB
Klirrfaktor	< 0,5 % (1 kHz)
Abmessungen (BxHxT).	195 x 45 x 195 mm
Gewicht	900 g

RCS15.09.2021

